ОТЗЫВ
ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА

доктора филологических наук

Шаминой Людмилы Алексеевны

о диссертации **Борисова Юрия Петровича**

«**Ритмико-синтаксический параллелизм в якутском олонхо и тюрко-монгольских эпосах: сравнительный аспект**», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.02 – «Языки народов Российской Федерации (якутский язык)». Якутск, 2017.

Диссертация Юрия Петровича Борисова вписывается в круг работ, посвященных анализу текста и тех смысловых связей, которые формируют его единство.

Как справедливо отмечает диссертант, якутский героический эпос олонхо занимает особое место в якутском фольклоре. Наметившиеся в общем языкознании еще в XX-м веке тенденции развития синтаксиса за пределы предложения в область дискурса, текста, позволили обратить внимание на проблему параллелизма, как на особый вид сложных синтаксических конструкций, составляющих период; который, для синтаксиса якутского языка является «широко распространенной формой сложного предложения» [Убрятова 1976: 348].

Надежная теоретическая база и накопленный учеными-лингвистами в ходе интенсивных исследований различных аспектов не только якутского языка, но и других языков России, обширный фактический материал, позволяют ставить и решать **новые** научные задачи, – проводить научные исследования сопоставительного характера.

В этой связи бесспорна **актуальность** диссертационной работы Ю. П. Борисова, **объектом** которой являются эпические тексты якутского олонхо и тюрко-монгольских эпосов.

Предметом исследования стали синтаксические конструкций, функционирующие в роли ритмико- синтаксического параллелизма (РСП) в якутском олонхо в сравнении с аналогичными конструкциями в алтайском, хакасском и бурятском эпосах.

Теоретическая значимость проведенного исследования связана с представлением национальной специфики и межнациональных универсалий в синтаксисе якутских олонхо и тюрко-монгольских эпосах. Разработанная модель анализа РСП, с учетом типологии контекстов может быть использована для описания других аналогичных показателей связности текста, что позволит завершить многомерное описание значительного пласта эпического синтаксиса якутского языка в едином теоретическом ключе.

Используя описательный, сопоставительный и сравнительный методы исследования, Ю. П. Борисов выявляет общие и особые свойства параллелизма, а также определяет его роль при структурировании текста якутского олонхо и тюрко-монгольских эпосов.

На основе анализа фактического материала автор приходит к выводу о том, что тюрко-монгольские эпосы представляют более развитую эпическую систему, а якутский героический эпос – систему архаическую.

Практическое применение полученные результаты найдут в создании учебных пособий для студентов, в разработке спецкурсов, лекционных и практических занятий по языку олонхо. Они могут быть востребованы также в процессе перевода эпоса олонхо на иностранные языки.

Цель исследования – выявление и описание ритмико- синтаксического параллелизма, реализованного в системе эпоса олонхо, а также его сравнение с параллелизмом алтайского, хакасского и бурятского эпосов, определение его структурно-функциональных и семантических особенностей – успешно достигнута, что находит отражение в формулировке **положений**, выносимых

на защиту. Установлено, что РСП в якутском олонхо не связаны с каким-то определенным эпосом и переходят из одного текста в другой с незначительными вариациями на уровне поверхностной структуры, образуя эпические формулы и типические места. РСП способствуют сохранению архаичного, исконного общеэпического текста эпоса. Этим объясняется причина универсальности ритмико-синтаксического параллелизма в якутском олонхо и тюрко-монгольских эпосах.

Положения, выносимые на защиту, в полном объеме отражают результаты исследования, каждое положение обосновывается в тексте диссертации, подтверждается тщательным анализом языкового материала.

Личный вклад соискателя состоит в самостоятельном проведении всех этапов исследования. В примечаниях к диссертации указано, что перевод некоторых текстов сделан автором диссертации. Опубликовано необходимое количество работ, в том числе пять статей в журналах, включенных в Перечень рецензируемых научных изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертации на соискание ученых степеней кандидата и доктора наук. Одна работа (в соавторстве) индексируется в SCOPUS. Результаты прошли апробацию на конференциях разного уровня.

Достоверность полученных результатов базируется на достаточной и адекватной выборке, которая включает двуязычные тексты якутских героических эпосов олонхо, академические двуязычные публикации тюрко-монгольских эпосов.

Структура работы удачно согласуется с целью и конкретными задачами исследования.

Первая глава посвящена истории изучения языка олонхо. В ней получили освещение вопросы общности якутского олонхо и тюрко-монгольских эпосов; особенности эпического языка и стиля олонхо; история изучения ритмико-синтаксического параллелизма. Вводятся понятия и термины, используемые в работе. Также приводится унифицированная

система условных сокращений, базирующаяся на Лейпцигских правилах глоссирования.

Во второй главе «Ритмико-синтаксический параллелизм в якутском олонхо» проведено сравнение типологически аналогичных ритмико-синтаксических параллелизмов в двух различных вариантах эпоса. Это позволило диссертанту определить роль параллелизма в вариантных текстах эпоса олонхо и проследить пути сохранения и развития основного организующего текст эпоса изобразительного средства – параллелизма.

В главе принята попытка классификации разновидностей РСП содержащихся в языке олонхо. На с. 100 текста диссертации сказано, «при классификации ритмико-синтаксических параллелизмов по способу их образования можно выделить три основные группы параллелизма, а именно: «*ханыылаан этии*», «*кэккэлэтэн этии*» и «*төхтуруйэн этии*», которые в свою очередь, исходя из устойчивых структурных элементов распределяются на виды и подвиды. Первый из них – «*ханыылаан этии*» – противостоит двум другим наличием параллелизмов, образованных семантическим разделением парных слов. На мой взгляд, здесь следовало бы дать характеристику этому виду параллелизма, о котором речь пойдет в п. 2.4.(Дисс. с. 111), что нарушило структурную логику подачи материала.

Третья глава «Ритмико-синтаксический параллелизм в якутском олонхо и тюрко-монгольских эпосах» посвящена выявлению универсальных и специфических РСП в якутском олонхо, алтайском, хакасском и бурятском эпосах. Описываются и анализируются наиболее яркие примеры соответствующих РСП. Автор приходит к выводу, что в рассмотренных эпосах способы образования ритмико-синтаксического параллелизма являются одинаковым, а аналитическое противопоставление является одним из организующих приемов образования параллелизма в якутском олонхо и тюрко-монгольских эпосах. Выводы подтверждены итоговой таблицей 3, отражающей соотношения ритмико-синтаксических параллелизмов в якутском олонхо и тюрко-монгольских эпосах (Дисс. с. 174).

В ***Заключении*** автор выходит на хороший уровень научных обобщений и излагает основные результаты исследования, что особенно важно в условиях, когда не все могут познакомиться с текстом диссертации.

В связи с проанализированным материалом хотелось бы задать несколько вопросов.

1. Что диссертант понимает под терминами: *полипредикативная конструкция* и *полипредикативная конструкция*, представляющая собой вид сложных предложений, состоящих из двух или более аналогичных по построению простых и сложных предложений, выражающих одну и ту же мысль (Дисс. с. 64; АКД. с. 8)?

В чем разница между используемыми терминами?

2. Как Ю. П. Борисов объясняет выделение отдельным пунктом (2.4.) только параллелизмов, образованных семантическим разделением парных слов? Не нарушается ли тем самым структура и логика подачи материала (на уровне оглавления диссертации на с. 2)? В то время как в тексте (Дисс. с.111) рассмотрены и другие виды параллелизмов. Автор рассматривает:

I. Ритмико-синтаксический параллелизм *«ханыылаан этии»*

1. Параллелизм, образованный чередованием синонимов

2. Параллелизм, образованный контекстными синонимами.

3. Параллелизм, образованный аналитическими противопоставлениями.

4. Параллелизмы, образованные *семантическим разделением парных слов*.

5. Параллелизм, образованный матрицей

II. Ритмико-синтаксический параллелизм «төхтүрүйэн этии»

1. Параллелизм, образованный контекстными синонимами

2. Параллелизм, образованный семантическим ядром – устойчивым повтором.

3. Параллелизм, образованный матрицей параллелизма

III. Ритмико-синтаксический параллелизм «кэккэлэтэн этии»

1. Параллелизм, образованный семантическим ядром – устойчивым повтором.

2. Параллелизм, образованный матрицей параллелизма

Юрий Петрович дает объяснение такому выделению, и я с ним согласна (Дисс. с. 111). Но на уровне структурирования текста, думаю, не стоило так противопоставлять этот пункт и выводить его за пределы классификации; или найти другое место для обоснования вывода о неизученности этого вида параллелизма. Данный тип параллелизма отмечен на с. 104. Здесь вполне можно было бы сказать о его специфике.

Высоко оценивая научный уровень диссертационного исследования Ю. П. Борисова и лингвистическую квалификацию соискателя, выскажем ряд замечаний:

1. Имеются отдельные пожелания по совершенствованию стилистической структуры текста диссертации; к оформлению таблиц. Таблица 2 (Дисс. с. 110): названия пунктов даны творительном падеже (чем противопоставляются?), но названия должны даваться в именительном падеже. Предложенные автором формулировки затрудняют однозначное понимание таблицы.

2. Во Введении не указан общий объем материала. Необходимую информацию находим только в конце диссертации на с. 174 в Табл. 3.

3. Есть опечатки, пропуск запятых, нарушение согласования в роде, числе (См.: с. 103, 106, 125 и др.).

Возвращаясь к характеристике работы в целом, отмечаю, что приведенные замечания и спорные вопросы не затрагивают сути диссертационного исследования и не снижают его значимости для лингвистической науки.

Работа обладает композиционной стройностью и соразмерностью. Введение каждого раздела обосновано основной целью исследования. Она выдержана в строгом научном стиле, аккуратно оформлена. Примеры, иллюстрирующие основные идеи, наглядно демонстрируют тонкие различия,

подмеченные автором. В диссертации использован ряд конкретных методик анализа фактического материала, которые свидетельствуют о профессиональной компетентности диссертанта, умении работать с большими массивами языковых данных, проводить классификационные процедуры, делать обобщения на основе проанализированного материала.

Безусловным достоинством данного диссертационного исследования является богатый иллюстративный материал, который позволяет проследить логику автора, согласиться с приводимыми аргументами и позицией исследователя.

В работе рассмотрены вопросы создания структуры ритмико-синтаксического параллелизма в текстах якутского героического эпоса олонхо как архаического способа древнейшей поэтики. Раскрыт механизм структуры параллелизма, охватывающий синтаксический уровень эпического языка.

Диссертация вносит заметный вклад в развитие теории синтаксических конструкций, который был реализован в трудах якутских исследователей и других представителей сибирской синтаксической школы, а в настоящее время позиционируется как **новое направление** – грамматика конструкций.

Автореферат полностью и последовательно отражает содержание диссертационной работы. Ее основные положения отражены в научных публикациях автора.

Диссертация представляет собой научно-квалификационную работу, в которой содержится решение актуальной задачи, связанной с описанием текстовых структур на функционально-семантической основе в разных типах текста (монологическом и диалогическом) с учетом прагматических факторов (ситуации общения, коммуникативных установок и намерений говорящего и слушающего).

Полученные результаты вносят заметный вклад в такие направления современной филологии, как синтаксис и прагматика текста, грамматика конструкций.

Работа отвечает требованиям, установленным в пунктах 9–11 «Положения о присуждении ученых степеней» (утверждено постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013, № 842), а её автор, Юрий Петрович Борисов, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.02 – «Языки народов Российской Федерации (якутский язык)».

Главный научный сотрудник сектора языков народов Сибири Федерального государственного бюджетного учреждения науки Института филологии Сибирского отделения Российской академии наук, доктор филологических наук (специальность 10.02.20)

Шамина Людмила Алексеевна

19 ноября 2017 г.

Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт филологии Сибирского отделения Российской академии наук

630090, г. Новосибирск, ул. академика Николаева, д. 8

Телефон / факс: +7 (383) 330 15 18

Электронный адрес: ifl@philology.nsc.ru

Страница в интернете: .http://www.philology.nsc.ru

Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт филологии Сибирского отделения Российской академии наук (ИФЛ СО РАН)

Подпись Шаминой Людмилы Алексеевны заверяю.

Начальник отдела кадров Зульфишарова Ю.

«19» ноября 2017 г.

ОТДЕЛ КАДРОВ

ФАНО России * Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт филологии Сибирского отделения Российской академии наук * (ИФЛ СО РАН) * Россия г.Новосибирск *